

546470-2026 - Verseny

Németország – Fagyasztóberendezés szerelése – Kälteanlagen

OJ S 150/2026 06/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Sprinkenhof GmbH

E-mail-cím: vergabestelle@sprinkenhof.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Gazdasági ügyek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Kälteanlagen

Leírás: Beschreibung der Leistung: Das Haus der Photographie (Halle Süd) in den Deichtorhallen Hamburg wird umfassend saniert und umgebaut. Im Rahmen der Baumaßnahme soll der Umbau der unter Denkmalschutz stehenden Deichtorhalle Süd sowie des angrenzenden ehemaligen Marktkellers, durchgeführt werden. Das Gebäude erstreckt sich über 2 Geschosse (EG und 1.OG) zuzüglich des Kellergeschosses, welches an der Westseite durch Teile des alten Marktkellers (letzte Teilnutzung Tiefgarage) erweitert werden soll. Die Kälteanlagen werden in den Keller der Deichtorhallen installiert. Für den Rückkühler ist eine Position im Außenbereich vorgesehen. Diese ist unterhalb des Erdreiches und mittels eines Gitters geschützt. Die Kälteverteilung bezieht sich hierbei nur auf die Ausstellung und Lagerräume. Die Kälteanlagen für den Gastro-Bereich sind gesondert ausgeschrieben.

Eljárásazonosító: 0684eeef-8722-4833-94a0-fbea760c02b0

Belső azonosító: 2026_SpriG_VS_DTH_28

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45331231 Fagyasztóberendezés szerelése

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Hamburg

Irányítószám: 20095

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: Es ist nur 1 Hauptangebot einzureichen. Die Einreichung von Nebenangeboten sowie von mehreren Hauptangeboten ist ausgeschlossen. Die Abgabe von mehreren Hauptangeboten führt zum Ausschluss aller abgegebenen Hauptangebote. Es besteht kein Anspruch auf Rücksendung der eingereichten Unterlagen oder Kostenerstattung

für die Beteiligung an dem Offenen Verfahren. Hamburger Transparenzgesetz: Bitte beachten Sie, dass das vorliegende Projekt dem Hamburger Transparenzgesetz unterliegt und der zu schließende Vertrag unter Beachtung des Datenschutzrechts dort eingestellt wird. Für den Fall, dass vor vollständiger Leistungserbringung (a) das Insolvenzverfahren über das Vermögen des Auftragnehmers eröffnet wird und der Insolvenzverwalter die Erfüllung des Vertrages ablehnt oder (b) der Auftraggeber den Vertrag gemäß § 8 Abs. 2 bis 4 VOB/B oder § 314 BGB kündigt, behält sich die Auftraggeberin vor, die Erbringung der verbleibenden Leistungen den Bietern des Vergabeverfahrens, das mit der Erteilung des Auftrags abgeschlossen wurde, in der Rangfolge der damaligen Bewertung anhand der Zuschlagskriterien anzutragen. Bei der Bildung der Rangfolge gemäß der obigen Ausführungen bleiben Angebote unberücksichtigt, die durch einen Bieter abgegeben wurden, zu dessen Lasten ein Ausschlussgrund vorlag oder zum Zeitpunkt des Nachrückens vorliegt, durch einen ungeeigneten Bieter abgegeben wurden oder aus sonstigen Gründen nicht hätten bezuschlagt werden dürfen. Gegenstand des Antrags ist die Erbringung der verbleibenden Leistungen zu den Bedingungen des Angebots, das der nachrückende Bieter im Vergabeverfahren abgegeben hatte; eine Verhandlung über das Angebot findet nicht statt.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Sämtliche gesetzlichen Ausschlussgründe, u.a. §§ 123, 124 GWB, §§ 6e, 15, 16, 16a VOB/A (EU).

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Kälteanlagen

Leírás: Beschreibung der Leistung: Das Haus der Photographie (Halle Süd) in den Deichtorhallen Hamburg wird umfassend saniert und umgebaut. Im Rahmen der Baumaßnahme soll der Umbau der unter Denkmalschutz stehenden Deichtorhalle Süd sowie des angrenzenden ehemaligen Marktkellers, durchgeführt werden. Das Gebäude erstreckt sich über 2 Geschosse (EG und 1.OG) zuzüglich des Kellergeschosses, welches an der Westseite durch Teile des alten Marktkellers (letzte Teilnutzung Tiefgarage) erweitert werden soll. Die Kälteanlagen werden in den Keller der Deichtorhallen installiert. Für den Rückkühler ist eine Position im Außenbereich vorgesehen. Diese ist unterhalb des Erdreiches und mittels eines Gitters geschützt. Die Kälteverteilung bezieht sich hierbei nur auf die Ausstellung und Lagerräume. Die Kälteanlagen für den Gastro-Bereich sind gesondert ausgeschrieben.

Belső azonosító: 19591473-d1d0-4a7f-9ad3-54460b8cb97a

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45331231 Fagyasztóberendezés szerelése

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Hamburg

Irányítószám: 20095

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 12/10/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 25/11/2027

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Geeignet für KMU und Großunternehmen.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: 3 Referenzen für die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Angaben zur Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft zum Nachweis, dass die Beiträge ordnungsgemäß abgeführt wurden

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialkasse (nicht Krankenkasse)

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Gültige Freistellungsbescheinigung zum Steuerabzug bei Bauleistungen

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Zur Bestätigung der Eigenerklärung sind die gem. Nr. 5 des Formulars „VV-Bau Anlage 6-020“ Anlage zur Ausschreibungsinformation –VOB – geforderten Nachweise/Angaben/Unterlagen vorzulegen. Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation

– gem. Auslobungsunterlagen/Erklärung zur Eignung. Ausländische Unternehmen haben jeweils vergleichbare Nachweise zu erbringen bzw. gleichwertige Erklärungen abzugeben und eine anerkannte Übersetzung beizufügen.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Betriebshaftpflichtversicherung: Bitte beachten Sie, dass die Mindestdeckungen der nachzuweisenden Betriebshaftpflichtversicherung jeweils 5,0 Mio. EUR für Sach-, Vermögens- und Personenschäden - zweifach maximiert pro Jahr - betragen müssen.

Kritérium: Bejegyzés a cégregiszterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Gültiger Handelsregistrauszug. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Gültige Gewerbeanmeldung. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis über die Eintragung in das Berufsregister oder die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Angebotspreis ohne Wartungspositionen und ohne Verrechnungssätze brutto

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 80

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: 2.1 Verrechnungssätze Störungsbeseitigung / 2.2 Gesamtpreis Wartung

Leírás: 10 % = Verrechnungssätze für die Störungsbeseitigung (Stundenlohnsätze und Notdienstpauschale) / 10 % = Angebotspreis Wartung ohne Verrechnungssätze brutto. Für das ausführliche Bewertungsschema s. Anlage "Muster Bewertungsmatrix"

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 01/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/8203891b-26ee-40d8-afc8-399f03ebe802>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/8203891b-26ee-40d8-afc8-399f03ebe802>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 07/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Gemäß § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten. Nicht nachgefordert werden leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen (Ausnahme: Preisangaben für unwesentliche Einzelpositionen, wenn der Einzelpreis den Gesamtpreis nicht verändern und die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen).

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Hely: 20095 Hamburg

További információk: Eine Bieterteilnahme an der Submission ist nicht zulässig.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der

Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach

Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der

Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum

Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewertung oder der

Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften,

die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB

spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB

innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht

abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Sprinkenhof GmbH

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Sprinkenhof GmbH
Regisztrációs szám: 2890bcd9-6c4c-4c5b-bde2-257dab0c8d28
Postacím: Burchardstraße 8
Város: Hamburg
Irányítószám: 20095
Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabestelle@sprinkenhof.de
Telefonszám: +49 40339540
Fax: +49 40330754
Internetcím: <https://www.sprinkenhof.de/>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Regisztrációs szám: 8633b780-baaf-468d-8601-0998f0278d85
Szervezeti egység: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht
Postacím: Neuenfelder Straße 19
Város: Hamburg
Irányítószám: 21109
Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht
E-mail-cím: vergabekammer@bsw.hamburg.de
Telefonszám: +49 40428402441
Fax: +49 40427940997

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Sprinkenhof GmbH
Regisztrációs szám: a6ded90e-e299-4aa5-871e-4635a91c40bb
Szervezeti egység: Vergabestelle
Postacím: Burchardstraße 8
Város: Hamburg
Irányítószám: 20095
Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Vergabestelle
E-mail-cím: vergabestelle@sprinkenhof.de
Telefonszám: +49 40339540
Fax: +49 40330754
Internetcím: <https://www.sprinkenhof.de/>

E szervezet szerepei:

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 9b4179a3-47b4-49bf-ad7a-c5331b9ba24b - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 05/08/2026 09:45:41 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 546470-2026

HL S kiadás száma: 150/2026

A közzététel dátuma: 06/08/2026